

# OR18W.ZI-11157847

Reflexions-Lichttaster mit  
Intensitätsunterscheidung

Diffuse sensors with intensity  
difference

Détecteurs réflex énergétiques



11157847



## Baumer

Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

**Canada**  
Baumer Inc.  
CA-Burlington, ON L7M 4B9  
Phone +1 (1)905 335-8444

**China**  
Baumer (China) Co., Ltd.  
CN-201612 Shanghai  
Phone +86 (0)21 6768 7095

**Denmark**  
Baumer A/S  
DK-8210 Aarhus V  
Phone +45 (0)8931 7611

**France**  
Baumer SAS  
FR-74250 Fillinges  
Phone +33 (0)450 392 466

**Germany**  
Baumer GmbH  
DE-61169 Friedberg  
Phone +49 (0)6031 60 07 0

**India**  
Baumer India Private Limited  
IN-411038 Pune  
Phone +91 20 2528 6833/34

**Italy**  
Baumer Italia S.r.l.  
IT-20090 Assago, MI  
Phone +39 (0)2 45 70 60 65

**Singapore**  
Baumer (Singapore) Pte. Ltd.  
SG-339412 Singapore  
Phone +65 6396 4131

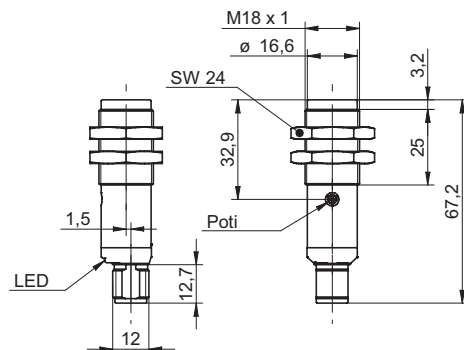
**Sweden**  
Baumer A/S  
SE-56133 Huskvarna  
Phone +46 (0)36 13 94 30

**Switzerland**  
Baumer Electric AG  
CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1313

**United Kingdom**  
Baumer Ltd.  
GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ  
Phone +44 (0)1793 783 839

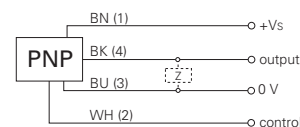
**USA**  
Baumer Ltd.  
US-Southington, CT 06489  
Phone +1 (1)860 621-2121

### Abmessungen Dimensions Dimensions

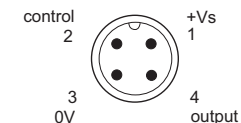


- Alle Masse in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm

### Elektrischer Anschluss Connection diagram Schéma de raccordement



BN = Braun/brown/brun  
WH = Weiss/white/blanc  
BK = Schwarz/black/noir  
BU = Blau/blue/bleu



<sup>1)</sup> Class 2, UL 1310, see FAQ

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten.
- Disconnect power before connecting the sensor.
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur.

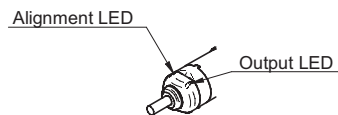
### Technische Daten

### Technical data

### Données techniques

| Technische Daten                           | Technical data             | Données techniques                     |                         |                                    |                |
|--|----------------------------|--|-------------------------|------------------------------------|----------------|
| Tastweite Tw                               | 0 ... 300 mm               | sensing distance Tw                    | 0 ... 300 mm            | Portée Tw                          | 0 ... 300 mm   |
| Betriebsspannungsbereich +Vs <sup>1)</sup> | 12 ... 30 VDC              | voltage supply range +Vs <sup>1)</sup> | 12 ... 30 VDC           | Plage de tension +Vs <sup>1)</sup> | 12 ... 30 VDC  |
| Stromaufnahme max. (ohne Last)             | 40 mA                      | current consumption max. (no load)     | 40 mA                   | Consommation max. (sans charge)    | 40 mA          |
| Stromaufnahme mittel                       | 30 mA                      | current consumption typ.               | 30 mA                   | Courant absorbé moyen              | 30 mA          |
| Spannungsabfall Vd                         | < 2 VDC                    | voltage drop Vd                        | < 2 VDC                 | Tension résiduelle Vd              | < 2 VDC        |
| Ansprech- / Abfallzeit                     | < 1 ms                     | response time / release time           | < 1 ms                  | Temps d'activation / désactivation | < 1 ms         |
| Ausgangsschaltung                          | PNP                        | output circuit                         | PNP                     | Circuit de sortie                  | PNP            |
| Schaltfunktion                             | Hell- /<br>Dunkelschaltung | output function                        | light / dark<br>operate | Fonction de commutation            | claire/sombre  |
| kurzschlussfest                            | ja                         | short circuit protection               | yes                     | Protégé contre courts-circuits     | oui            |
| verpolungsfest                             | ja                         | reverse polarity protection            | yes                     | Protégé contre inversion polarité  | oui            |
| Arbeitstemperatur                          | -25 ... +55 °C             | operating temperature                  | -25 ... +55 °C          | Température de fonctionnement      | -25 ... +55 °C |
| Schutzart                                  | IP 67/69K                  | protection class                       | IP 67/69K               | Classe de protection               | IP 67/69K      |

## LED



## LED Anzeigen LED indication Indication LED

### Alignment:

Leuchtet die grüne LED bedeutet das, dass der Sensor stabil arbeitet

The green LED permanently ON indicates that the sensor is in a stable operating condition

La LED verte allumée à lumière fixe indique, le détecteur est prêt à fonctionner dans des conditions stables

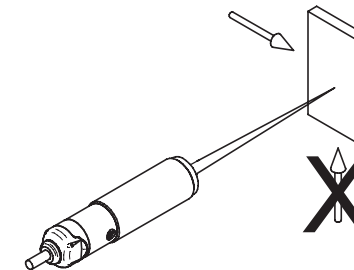
### Output:

Die gelbe LED zeigt den Ausgangszustand an.  
Blinken = Kurzschluss

The yellow LED indicates the output status.  
Blinking = short circuit

La LED jaune indique l'état de la sortie.  
Clignote = courts-circuits

## Montage Mounting Montage



## Teach-in\*

Den Sensor in Achse mit dem zu erfassenden Gegenstand positionieren. Trimmer im Uhrzeigersinn bis auf ON Schaltung der gelben LED (OUTPUT) drehen die grüne LED (ALIGNMENT) muss auch leuchten.

\* Das beschriebene Verfahren ist für die Modalität HELL gültig

Place the sensor in axis with the object to be detected. Turn the trimmer clockwise until the yellow LED (OUTPUT) and the green LED (ALIGNMENT) switch ON permanently.

\* The procedure are valid for the LIGHT mode.

Placer le détecteur dans l'axe de l'objet qui doit être détecté. Tourner le potentiomètre dans le sens horaire jusqu'à la commutation ON (Activation) de la LED jaune (OUTPUT) et de l'allumage à lumière continue de la LED verte (ALIGNMENT).

\*La procédure décrites ci-après sont valides pour le mode CLAIR

## FAQ

### • Hell oder Dunkelschaltend?

Pin 2 (0V) = Dunkelschaltend  
Pin 2 (+Vs) = Hellschaltend

### • Pin 2 nicht angeschlossen?

Im Fall des nicht angeschlossenen Pin 2, aktiviert sich der Sensor im HELL Modus

### • Netzteil nach UL 1310, Class 2?

oder externe Absicherung durch eine UL anerkannte oder gelistete Sicherung mit max. 30VAC/3A oder 24VDC/4A.

### • Light or dark switching?

Pin 2 (0V) = dark on  
Pin 2 (+Vs) = light on

### • Pin 2 not connected?

in case pin 2 is not connected the sensor operates in LIGHT mode

### • Voltage supply according UL 1310, Class2?

or device shall be protected by an external R/C or listed fuse, rated max. 30VAC/3A or 24VDC/4A

### • Commutation clair ou sombre?

Pin 2 (0V) = commutation sombre  
Pin 2 (+Vs) = commutation clair

### • Pin2 non connecté?

En cas de fil blanc ou pin 2 non raccordé, le détecteur s'active en mode CLAIR

### • L'alimentation utilisée, couvre la classe 2 selon la norme UL 1310?

Ou appareil protégé en externe par un circuit R/C ou fusible UL à 30VAC/3A ou 24VDC/4A maximum.

## Zubehör Accessories Accessoires

Sensofix Serie 18 RD  
Sensofix Serie 18 RD  
Sensofix Serie 18 RD  
10151658

